

● 中央人民广播电台教学节目用书



大连外国语学院 组织编写

编著 阎淑仁 / 王文质 / 崔春基  
张清华 / 安松龄 / (日)山田 泉



大连理工大学出版社  
DALIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS

© 阎淑仁等 2004

图书在版编目(CIP)数据

跟我学日语① / 阎淑仁等编著. —大连:大连理工大学出版社, 2004.5  
ISBN 7-5611-2479-1

I. 跟… II. 阎… III. 日语—自学参考资料 IV. H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 014863 号

大连理工大学出版社出版

地址:大连市凌水河 邮政编码:116024

电话:0411-84708842 传真:0411-84701466 邮购:0411-84707961

E-mail: dutp@mail.dlptt.ln.cn URL: http://www.dutp.cn

大连理工印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

---

幅面尺寸:140mm × 203mm 印张:10.5 字数:263千字

印数:1 ~ 8 000

2004年5月第1版

2004年5月第1次印刷

---

责任编辑:王佳玉 宋锦绣 责任校对:萧音文清  
封面设计:宋蕾 插图:杨健

---

定 价:68.00元(共四册)

# 写在前面的话

本教材是初级日语自学用书,它通过一个中国学生去日本留学的故事,用短剧形式编写,全书分四册,每册十三课,共五十二课。每课有五个部分:(1)课文;(2)词汇;(3)注释;(4)句型·语法;(5)应用练习。另外还有附录。

本教材以自然、标准的日语口语为主,并参照日本国立国语研究所的有关资料,包罗了初学者应掌握的最基本的句型、语法和词汇,以期初学者通过一年多时间的学习,学到日语的基础知识和基本的日常用语,达到初步应用的目的。

本教材力求通俗易懂,便于自学,尽量避免使用过多的语法术语。为使学习者摆脱书本语言的束缚,尽快熟悉和掌握实际生活中惯用的日语口语表达方式,同时了解日本的风俗习惯以及日本人的生活方式,我们做了一些大胆的尝试。本教材曾于1985年作为电视讲座播放过,受到全国广大日语爱好者的欢迎。为了迎接2008年奥运会,中央人民广播电台和大连外国语学院联合举办“迎奥运全民日语大课堂”,本教材得以修订出版。我们热诚希望《跟我学日语》广播讲座能够再次在全国掀起学日语的热潮。

本教材由阎淑仁、王文质、崔春基、张清华、安松龄、(日)山田泉编写。

编者

二〇〇四年一月

《跟我学日语》每周二、四、六 6:40~7:00  
中央人民广播电台播出频率表(2004 年度)

中波 AM

区 域	频 率
东 北 地 区	720kHz
华 南 地 区	630kHz
青 海 地 区	900kHz
西 南 地 区	630kHz
西 北 地 区	1305kHz; 630kHz
华 北 地 区	720kHz; 630kHz
皖 北 地 区	801kHz
闽 南 地 区	720kHz
上 海 和 昆 明	855kHz

调频 FM

城 市	频 率
北 京	96.6MHz
上 海	91.4MHz
天 津	98.0MHz
广 州	106.6MHz
太 原	99.0MHz
沈 阳	93.5MHz
杭 州	97.9MHz
合 肥	104.7MHz
南 昌	96.9MHz
武 汉	97.8MHz
南 宁	104.0MHz
西 宁	105.6MHz
银 川	107.8MHz
呼 和 浩 特	99.1MHz
乌 鲁 木 齐	90.6MHz
拉 萨	105.7MHz
无 锡	98.7MHz
南 通	92.9MHz
唐 山	107.4MHz
卓 阳	103.0MHz
绵 阳	100.6MHz
泉 州	101.5MHz
南 平	93.9MHz
宜 宾	96.6MHz
泸 州	91.5MHz

# 教材使用说明

## 一、课 文

主要以课文 A 部分为准,对于一些尚不宜涉及的复杂句子及表达形式做了适当删节。另外,对课文中极端口语化的句子和省略句均在其后附有规范、易懂的对应文字,便于区别和理解。

## 二、词 汇

课文中出现的生词分别做了词性、音调及词义的介绍。词性、略语详见凡例。

## 三、注 释

分 A、B 两部分。A 针对课文中带数字符号的词语(主要是惯用句和常用动词、副词)分别举例注释。B 针对课文中不易掌握的较复杂的语言现象做了较详细的注释。

## 四、句型·语法

课文中出现的主要句型和语法现象分别加以注释,并附有参考例句的仿例练习。

## 五、应用练习

运用该课所涉及的主要句型、语法及词语编汇的小测验题,用以自我检验该课的学习效果。

## 六、附 录

包括课文翻译、应用练习答案、阅读材料及其译文以及其他供参考用的资料。

阅读材料是运用该课所涉及的主要句型、语法而编写的短小

文章。供学习者熟悉和掌握日语文章体的表达方式,以便提高阅读能力。

## 七、词性略语

1. [名] = 名词
2. [形] = 形容词
3. [形动] = 形容动词
4. [五] = 五段动词
5. [上一] = 上一段动词
6. [下一] = 下一段动词
7. [力] = 力变动词
8. [サ] = サ变动词
9. [副] = 副词
10. [接] = 接续词
11. [连体] = 连体词
12. [接头] = 接头词
13. [接尾] = 接尾词
14. [感] = 感叹词
15. [助] = 助词
16. [副助] = 副助词
17. [终助] = 终助词
18. [助动] = 助动词
19. [词组] = 词组(惯用句)

## 八、符号说明

1. 词汇表中各词语后的①②③④⑤⑥为声调符号。
2. 词汇表中各动词词性后的“を、に、と、から”分别为该动词在使用时常伴随的助词。

# 目 录

第 1 課	日本語入門 (日语入门) .....	1
第 2 課	日本語入門 (日语入门) .....	28
第 3 課	日本語入門 (日语入门) .....	44
第 4 課	税関 (海关) .....	61
第 5 課	歓迎王振華さん (欢迎王振华) .....	91
第 6 課	東京 (东京) .....	116
第 7 課	下宿先 (投宿处) .....	133
第 8 課	歓迎会 (欢迎会) .....	151
第 9 課	2 日目の朝 (第二天早晨) .....	178

第 10 課	成北大学	
	(成北大学) .....	203
第 11 課	時間割	
	(课程表) .....	223
第 12 課	ピクニック	
	(郊游) .....	254
第 13 課	テープレコーダー	
	(录音机) .....	292

だい いっ か  
第 1 課

にほんごにゆうもん  
日本語入門

日语入门

甲 日语的惯用表达形式

1

初次会面时的寒暄用语 I

A:はじめまして。

わたしは  です。

どうぞ よろしく。

B:はじめまして。

わたしは  です。

どうぞ よろしく。

【译 文】

A:初次见面,我是 A,请多关照。

B:初次见面,我是 B,请多关照。

## 2

## 晨、午、晚时的寒暄用语

## 晨

B: おはようございます。

A: おはようございます。

【译文】

B: 您早(早晨好)!

A: 您早(早安)!

## 说明

起床后至十一点左右,凡是第一次见面的人都可使用“早安”问候,即使是自家人之间,也是如此。

## 午

E: こんにちは。

D: こんにちは。

【译文】

E: 您好!

D: 您好!

## 说明

日暮以前都可用“您好”问候。但在家庭成员之间,同寝室、同办公室的,即终日始终相处在一起的人之间,则不使用,而在学校里是可以使用的。

## 晚

C: こんばんは。

B: こんばんは。

【译文】

C: 晚上好!

B: 晚安!

## 说明

傍晚或晚间的问候,同“こんにちは”的使用范围相同。

## 3

## 就餐时的寒暄用语

B: さあ、どうぞ。

A: いただきます。

B: いただきます。

## 【译文】

B: 请! 请!

A: 不客气了(领受了)。

B: 不客气了(我吃了)。

## 说明

“さあ、どうぞ”是劝请进餐的意思。“いただきます”则是就餐前的一种常规礼节,表示接受和感谢的心情,即使家庭内部日食三餐也不例外。

A: ごちそうさま。

B: ごちそうさま。

## 【译文】

A: 承蒙款待(吃得很好,谢谢)。

B: 吃好了。

## 说明

“ごちそうさま”表示进餐后的满足,并对款待的谢意,同“いただきます”一样,日常家庭生活也照常使用。

## 4

## 出行前的寒暄用语

A: いってまいります。

B: いってらっしゃい。

## 【译文】

A: 我去了。

B: 去吧(早去早回)。

### 说明

这是离家去公司或学校,临行前对家里人辞行的用语。由工作单位因事外出也同样用此辞行用语。本文中的A是从家里出来的人,B是在家里的人。

## 乙 日语的发音和字母 I

### ◇发音

日语有自己独特的语音系统。日语的发音跟汉语有很大的差别,因此,在基础阶段,必须经过充分的练习,自觉地排除母语(汉语)的干扰,掌握好发音要领。

学习日语的发音,决不可用相近似的汉语语音去对号入座,必须掌握纯正的日语语音。为了学习方便,本教材有时也用汉语与之相近似的发音做提示,但学习者必须按照发音要领,多听录音和老师的发音,反复练习。如有可能,最好能取得日语发音标准的人的指导;如无此条件,几个人在一起练习发音,互相纠正,也是一个好办法。

### ◇字母

作为语言的书写符号,日语混合使用三种文字:①直接记录日语语音的两种假名;②汉字;③罗马字母。根据需要混用三种文字。

两种假名各有48个(加上带其他符号的共有111个标音符号)。这些都必须日语学习的第一阶段完全掌握。

汉字,现在一般采用1945个“常用汉字”,其读法也必须一个个记熟。还要注意日语汉字的写法与汉语的字有些是不同的。

罗马字,单独使用的时候并不多,但却是日本社会所常见的一种标记方法。

### 1

## 五十音图与假名

前面讲过,直接记录日语语音的符号,有两种假名:“平假名”和“片假名”。



変形五十音图 平假名

[直音]

[拗音]

あ段 い段 う段 え段 お段

あ行	あ a	い i	う u	え e	お o
か行	か ka	き ki	く ku	け ke	こ ko
が行	が ga	ぎ gi	ぐ gu	げ ge	ご go
さ行	さ sa	し si	す su	せ se	そ so
ざ行	ざ za	じ zi	ず zu	ぜ ze	ぞ zo
た行	た ta	ち ti	つ tu	て te	と to
だ行	だ da	ぢ (zi)	づ (zu)	で de	ど do
な行	な na	に ni	ぬ nu	ね ne	の no
は行	は ha	ひ hi	ふ hu	へ he	ほ ho
ば行	ば ba	び bi	ぶ bu	べ be	ぼ bo
ぱ行	ぱ pa	ぴ pi	ぷ pu	ぺ pe	ぽ po
ま行	ま ma	み mi	む mu	め me	も mo
や行	や ya	(い) i	ゆ yu	(え) e	よ yo
ら行	ら ra	り ri	る ru	れ re	ろ ro
わ行	わ wa	(ゐ) i	(う) u	(ゑ) e	を o

きゃ kya	きゅ kyu	きょ kyo
ぎゃ gya	ぎゅ gyu	ぎょ gyo
しゃ sha	しゅ shyu	しょ shyo
じゃ jya	じゅ jyu	じょ jyo
ちゃ cha	ちゅ chyu	ちょ chyo
ぢゃ jcha	ぢゅ jchyu	ぢょ jchyo
にゃ nya	にゅ nyu	にょ nyo
ひゃ hya	ひゅ hyu	ひょ hyo
びゃ bya	びゅ byu	びょ byo
ぴゃ pya	ぴゅ pyu	ぴょ pyo
みゃ mya	みゅ myu	みょ myo

りゃ rya	りゅ ryu	りょ ryo
-----------	-----------	-----------

ん n
--------

っ
---

【图表Ⅲ】

日本語をならおう

左边一栏为“直音”，右边一栏为“拗音”。栏外的“ん”、“っ”、分别表示拨音和促音的平假名。

变形五十音图 片假名

[直音]

[拗音]

ア段 イ段 ウ段 エ段 オ段

ア行	ア a	イ i	ウ u	エ e	オ o
カ行	カ ka	キ ki	ク ku	ケ ke	コ ko
ガ行	ガ ga	ギ gi	グ gu	ゲ ge	ゴ go
サ行	サ sa	シ si	ス su	セ se	ソ so
ザ行	ザ za	ジ zi	ズ zu	ゼ ze	ゾ zo
タ行	タ ta	チ ti	ツ tu	テ te	ト to
ダ行	ダ da	ヂ (zi)	ヅ (zu)	デ de	ド do
ナ行	ナ na	ニ ni	ヌ nu	ネ ne	ノ no
ハ行	ハ ha	ヒ hi	フ fu	ヘ he	ホ ho
バ行	バ ba	ビ bi	ブ bu	ベ be	ボ bo
パ行	パ pa	ピ pi	プ pu	ペ pe	ポ po
マ行	マ ma	ミ mi	ム mu	メ me	モ mo
ヤ行	ヤ ya	(イ) i	ユ yu	(エ) e	ヨ yo
ラ行	ラ ra	リ ri	ル ru	レ re	ロ ro
ワ行	ワ wa	(ヰ) i	(ウ) u	(エ) e	ヲ o

キヤ kya	キユ kyu	キョ kyo
ギヤ gya	ギユ gyu	ギョ gyo
シヤ sya	シユ syu	ショ syo
ジャ zya	ジュ zyu	ジョ zyo
チャ tya	チュ tyu	チョ tyo
ヂヤ zya	ヂユ zyu	ヂョ zyo
ニヤ nya	ニユ nyu	ニョ nyo
ヒヤ hya	ヒユ hyu	ヒョ hyo
ビヤ bya	ビユ byu	ビョ byo
ピヤ pya	ピユ pyu	ピョ pyo
ミヤ mya	ミユ myu	ミョ myo

リヤ rya	リュ ryu	リョ ryo
-----------	-----------	-----------

ン n	ッ t	ー -
--------	--------	--------

【图表Ⅳ】

栏外的“一”是长音的书写符号。

一般来说，“片假名”只用来记录外来语(汉语除外)、外国的地名、人名(使用汉字的语言除外)、拟声、拟态词和其他固有名词等。“平假名”用于一般性的标记，“片假名”则用于有必要特别强调的某些音的标记。

## 2 每个音的发音方法·语音练习和假名的写法

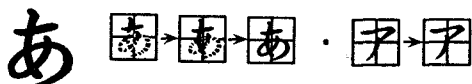
下面根据“五十音图”，我们来逐个分析日语的语音，同时讲解假名的写法和书写的注意事项。

(1) あ行: [a]·[i]·[u]·[e]·[o]

※为方便学过英语的读者特标写出国际音标。

あいうえお / アイウエオ

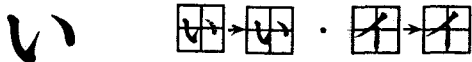
日语的元音(母音)有五个。这五个元音便是“あ行”的五个音。



跟汉语的“啊”相似，但开口度没有汉语的[a]那么大，舌位也靠后些，发出来的音比汉语的“啊”要深沉得多。



图 I-1



与汉语的“医”、“衣”的音基本相同，但嘴唇的横向伸展较之要小，舌尖贴在下齿内侧，舌面接近上腭，注意不能带出摩擦音。

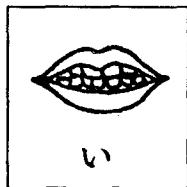
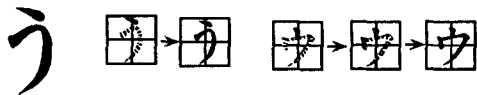


图 I-2



跟汉语的“屋”、“乌”有一些相似之处，但日语“う”唇形不像汉语的[u]那么圆。发音时嘴唇稍稍开启，唇部要放松，口形不太突出，近似吸烟时轻轻吐出烟雾时的口形。此音是汉语中所没有的。

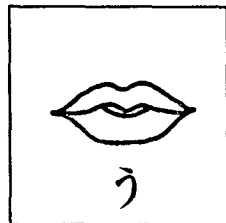


图 I-3



接近于汉语的“欸”的发音时的口形，但舌位比汉语的 e[e]略高些。发音时舌尖贴于下齿内侧，前舌面略向上抬，双唇略向两侧展开。此音也是汉语中所没有的。

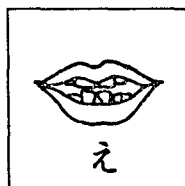
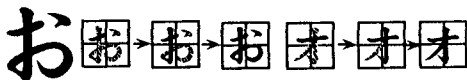


图 I-4



与汉语“噢”的发音相似，只不像汉语[o]那样双唇拢圆，向前突出。发音时将舌面稍稍压低，唇略呈圆形，稍稍突出一点。

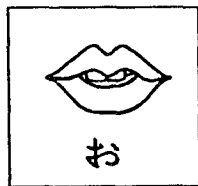


图 I-5

【练习】摹仿录音或老师的发音，进行下列练习。

①

ア	アア	アー
イ	イイ	イー
ウ	ウウ	ウー
エ	エエ	エー
オ	オオ	オー